

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 89 (1992)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Conseils aux débutants

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# CONSEILS AUX DÉBUTANTS

---

**Octobre 1992**

Que puis-je encore vous apprendre en ce début d'octobre ? Je rabâche sans cesse, année après année, les mêmes conseils :

- enlever les bassins nourrisseurs (cause de condensation) ;
- calfeutrer les couvre-cadres ;
- contrôler les supports de ruches ;
- caler les ruches à l'arrière pour écouler les eaux de condensation ;
- fixer les chapiteaux ou les charger (neige, vent) ;
- régler la hauteur des entrées à environ 7 mm (rongeurs), enlever une ou les deux tirettes ;
- procurer un peu de calme et de tranquillité au rucher (clôtures, etc.).

Vous devez me juger bien vieux jeu par mes répétitions ; il me serait bien plus facile de vous renvoyer aux bulletins précédents concernant une même époque. Mais, voilà, responsabilité oblige... Peut-être aussi que la répétition a pour objectif de nous faire acquérir une seconde nature, de devenir une seconde nature, une routine, choses nécessaires à la conduite de nos colonies. Il n'y a pas que cela, le travail au rucher n'est pas terminé pour autant.

La promotion et la vente de notre miel sont entre nos propres mains. Si nous vendons un bon produit, avons notre propre marché (créé dans notre entourage et peut-être au-delà et alimenté par des clients satisfaits), les stocks de miel de nos centrales seront moins importants et plus faciles à écouler.

Cela fait aussi partie des tâches incombant à un possesseur d'abeilles. La qualité des produits sera aussi, de ce fait, de plus en plus affinée.

L'apiculture conduit à la recherche, à l'observation, à la gérance d'un rucher. Qui dit gérance dit aussi promotion et vente d'un produit qui mérite toute notre attention. Les débutants en apiculture devraient être conscients de ce problème dès que leur rucher prend quelque importance.

Il est clair que ceux qui n'ont que quelques ruches pour le miel familial ou pour des raisons écologiques ne sont pas concernés par cet aspect commercial de l'apiculture. Nous avons aussi, à telle époque, du matériel à remettre en état, à entretenir. Du bon soin dépend la longue vie d'un outillage et d'un matériel souvent onéreux.

Les cadres, supports de la cire et partant de la colonie dans nos ruches, doivent être l'objet d'une attention particulière. Les vieilles cires seront enlevées et mises à la refonte, les bois encore bons seront nettoyés, raclés, les fils supports remplacés et ainsi prêts à la pose d'une cire vierge dès que le printemps permettra le renouvellement des cires. Les ruches désaffectées seront nettoyées, désinfectées, «retapées», repeintes et entreposées en attente d'une utilisation prochaine. Ceci

nous permet de maintenir en bon état et ainsi de prolonger la vie de ces maisonnettes qui représentent, somme toute, un certain capital. Le petit outillage d'intervention sera aussi soumis à un contrôle et toute défectuosité réparée; il en va de notre sérénité lors des premières interventions printanières.

Il est plus facile de travailler à l'intérieur du rucher si tout est bien rangé. L'apiculteur a aussi plus de plaisir à «recevoir» dans un rucher bien tenu et coquet que dans un capharnaüm indescriptible.

En ce qui concerne la tranquillité de nos ruchers durant l'hiver, la pose de clôtures ou la plantation de haies semble être la solution idéale. Par la création de haies nous contribuerons aussi à un environnement plus stable, et nos abeilles en seront les premières bénéficiaires. Une brochure traitant du sujet est disponible au Service de protection des haies CSPO, route du Pavement 81, 1018 Lausanne, tél. (021) 37 75 51.

Ce mois est aussi celui du bilan ainsi que des projets pour la future saison. Quel sera notre programme pour l'an prochain? Agrandissement? Réaménagement du rucher? Elevage de reines? Premières pastorales?...

Tout ceci nous fera concocter des projets; sommes-nous capables de les réaliser?

Voulons-nous, au contraire, réduire notre activité apicole, l'abandonner peut-être. Réfléchissons bien, car le virus de l'abeille est tenace, et gare aux rechutes, n'est-ce pas président Rouvinez? (ce petit clin d'œil à un mordu d'apiculture qui n'est autre que l'ancien président de la commune de Grimentz, lieu que j'affectionne particulièrement et que vous devriez tous connaître)...

Tout n'est pas drôle dans ce monde apicole, mais que de bons moments aussi. Ils font oublier les déboires, les désillusions, pour enfin redonner vie, joie, amitié profonde dans un monde de plus en plus chahuté, à la recherche d'un ancrage naturel à notre vaisseau spatial: la Terre.

A propos, respectons-la, ne serait-ce que pour nos abeilles.

Quant à moi, je fais quelques projets concernant nos relations futures et notre voyage dans le monde des abeilles. Seront-ils réalisables?

A bientôt!

Evolène, le 12 septembre 1992

**Robert Fauchère**

## **HYDROMEL**

Expédition carton de 2 bouteilles à Fr. 25.-, port & emballage compris.

Règlement à la commande sur CCP 20-7543-5.

Autres conditions sur demande.

**J.-P. BERSET**

**Chemin de Bellevue 6**

**2108 Couvet**

**Tél. 038. 63 33 27**

**Fax. 038. 63 34 51**